Care for Work

LLP-LDV-TOI-09-0459

GUIDA SULL'ADEGUAMENTO DELLE COMPETENZE ALLE NUOVE FONTI DI LAVORO

DG Istruzione e cultura

Programma di apprendimento permanente

GUIDA SULL' ADEGUAMENTO DELLE COMPETENZE ALLE NUOVE FONTI DI LAVORO

FASI DA SEGUIRE PER AIUTARE I LAVORATORI AD ADATTARE ABILITA' E COMPETENZE

TABELLA DEI CONTENUTI

1. Introduzione
1.1 Scopo della Guida
1.2 Beneficiari
1.3 Come usare questa Guida
2. Profilo dell'operatore
3. Conoscenze e abilità per l'assistenza nella disabilità
3.1 Fonti sulla disabilità
- Fonti Internazionali (WHO, CDC, ECDC)
- Fonti Nazionali
- Lista delle organizzazioni formative

3.2 Aspetti pratici
3.2.1 Attività di base per la vita quotidiana
3.2.2 Attività fisica
3.2.3 Aspetti psico-sociali della disabilità acquisita
3.2.4 Comunicazione
3.2.5 La cura di sé
4. Dove trovare i contenuti e come adattare le competenze e le abilità (occupazione)
4.1 Bulgaria
4.2 Italia
4.3 Polonia
4.4 Spagna
4.5 Regno Unito
5. Glossario
6. Contatti

1. Introduzione

1.1 Scopo della Guida

- L'obiettivo di questa Guida è aiutare i lavoratori del settore dei servizi di cura alla persona e/o persone disoccupate a riconoscere, imparare o ad adattare le conoscenze e le abilità, per migliorare la qualità dell'assistenza alle persone disabili.

La guida vi aiuterà a:

- Acquisire conoscenze su fonti specifiche legate alla disabilità
- Capire come migliorare le vostre abilità nel lavoro con persone disabili e le loro famiglie
- Imparare ad occuparsi degli aspetti pratici della vita quotidiana delle persone con disabilità
- Facilitare il vostro inserimento in un nuovo settore di lavoro

1.2 Beneficiari

- I beneficiari del progetto sono:
  - Lavoratori e disoccupati che vogliono migliorare le loro abilità e capacità

1.3 Come usare questa guida

- Puoi dare uno sguardo a tutte le sezioni della guida e in particolare:
  - Alle sezioni con cui non hai familiarità
  - Agli argomenti che ti interessano particolarmente
  - Ai riferimenti e alle fonti sulla disabilità nella sezione 3 e ai materiali e gli strumenti suggeriti
  - Alla lista delle organizzazioni che possono offrirti formazione specifica sull'assistenza nella disabilità

2. L'operatore

- Attualmente non esiste un quadro comune delle qualifiche per il settore di cura nella UE.
- Un operatore può essere una persona qualificata o meno.
- Se qualcuno nella tua famiglia ha una disabilità e tu lo assisti, sei un operatore non qualificato.
- Tuttavia potresti espletare le stesse mansioni che svolge una persona "qualificata" e potresti usare la tua esperienza per divenire qualificato.
- Operatori qualificati o non qualificati lavorano per poche ore a settimana o 24 ore al giorno se richiesto.
- Non c'è limite di età per diventare un operatore.
- Non è necessario che vi siano requisiti o qualifiche specifiche per essere un operatore a domicilio.
- Potresti avere bisogno di qualifiche specifiche per lavorare in una struttura istituzionale e avere la necessità di verificare con il tuo dipartimento locale di salute le richieste dello stato, o dare uno sguardo alla sezione dedicata alle Fonti Nazionali per operatori in questa guida.

3. Conoscenze e abilità per l'assistenza nella disabilità

3.1 Fonti sulla disabilità

I link utili e i riferimenti nei diversi Paesi riguardo il settore sanitario di cura sono elencati di seguito.

Questi riferimenti sono focalizzati principalmente su reti professionali/associazioni, fonti educative, organizzazioni di supporto che possono aiutare l'operatore nella sua vita quotidiana.

Fonti Internazionali

L'**Organizzazione Mondiale della Sanità (WHO)** è l'autorità direttiva e di coordinamento per la salute all'interno del sistema delle Nazioni Unite. E' responsabile della gestione in materia di salute globale, detta il programma di ricerca sanitaria, stabilisce norme e standard, esprimendo politiche basate sull'evidenza, fornendo supporto tecnico ai Paesi, monitorando e valutando i trend di salute (www.who.org).
Contenuti specifici sono disponibili al seguente indirizzo:
http://www.who.int/topics/disabilities/en/

Lo scopo dei **Centri per il Controllo e la Prevenzione delle Malattie (CDC)** è quello di collaborare per creare le competenze, le informazioni, e gli strumenti di cui le persone e le comunità necessitano per proteggere la loro salute – attraverso la promozione della salute, la prevenzione delle malattie, degli infortuni e della disabilità, e la prontezza nella gestione di nuove minacce per la salute (www.cdc.gov).
Contenuti specifici sono disponibili al seguente indirizzo:
www.cdc.gov/ncbddd/disabilityandhealth/index.html

Fonti Nazionali

BULGARIA
• http://forum.sliven.net/index.php?topic=3361.60 (Portale informativo per persone con disabilità in lingua bulgara)
• http://www.public-consultbg.org/bg/archives/398 (Portale Pubblico in lingua bulgara per la Consulenza di persone con disabilità acquisita)
• http://www.nsi.bg/otrasal.php?otr=22&a1=537&a2=541 (Servizi sociali per persone con disabilità fisica in lingua Bulgara)
• http://www.network-hv.org/ (rete nazionale in lingua bulgara per persone con disabilità)
• http://sgr.hit.bg/ (sito di informazione in lingua bulgara per supporto sociale alle persone con disabilità acquisita)

ITALIA
www.operatoresociosanitario.net (un sito con tutte le informazioni rivolte alla specifica figura professionale dell' OSS – Operatore Socio-Sanitario, che lavora nel settore della cura alla persona)
www.salute.gov.it/pubblicazioni/ppRicercaSemplicePubblicazioni.jsp?label=pubb (Sito ministeriale con informazioni sulle leggi e le iniziative del Servizio Sanitario Pubblico Nazionale)
www.iss.it/form/index.php?lang=1 (il sito dell'Istituto Superiore della Sanità (ISS), il principale organo tecnico-scentifico del Servizio Sanitario Nazionale. Le sue attività includono ricerca, controllo, formazione e consulenza nell'interesse della tutela della salute pubblica)
www.disabili.com/lavoro (portale informativo per persone con disabilità in lingua italiana)
www.superabile.it/web/it/CANALI_TEMATICI/Ausili/index.html (portale informativo e di supporto sugli ausili tecnologici per persone con disabilità in lingua italiana)
www.disabilitaacquisita.it/index/index/cause-della-disabilita-acquisita_25-02-2010.htm (portale informativo per persone con disabilità acquisita in lingua italiana)
http://who.int/classifications/icf/en (il sito del WHO – l'Organizzazione Mondiale della Sanità, leader globale in materia di salute, dove è possibile trovare il sistema ICF (International Classification of Functionality)

POLONIA
• www.bezbarier.pl
• www.nipelnosprawni.gov.pl
• www.niepelnosprawni.pl

SPAGNA
• http://www.sercuidador.org/ (pagina web della Croce Rossa indirizzata agli operatori)
• http://www.ceapat.org/ceapat_01/el_ceapat/index.htm (CEAPAT: Centro dello Stato per l'Autonomia Personale e gli Ausili Tecnici indirizzato alla disabilità e alle persone anziane)
• http://www.facebook.com/pages/La-br%C3%BAjula-del-cuidador/190051647690762 (Pagina Facebook gestita da Raul Cordoba, autore di "The Carer Compass", dove puoi scambiare commenti e altre informazioni)
• http://www.fundacioncaser.es/fundacion/export/sites/www.fundacioncaser.es/es/_documentos/estudio-cuidadores-profesionales.pdf (Report Nazionale sulla formazione e l'occupazione nel settore di tutela alla salute)
• http://sid.usal.es/leyes/discapacidad.aspx (Legislazione sulla Disabilità in Spagna)
• http://www.sercuidador.es/pdf/guia_autocuidado.pdf (Guida sulla Cura di sé rivolto agli Operatori)
• http://www.fundacioncaser.es/fundacion/opencms/es/Actividades/Documentos/EstudioDependencia/index.html (Report sull'assistenza in Spagna: persone disabili, persone anziane, ecc…)
• http://www.accesible.es/somos.htm (pagina web dedicata all'accessibilità per le persone disabili (include programmi di supporto, legislazione,ecc.)
• http://inico.usal.es/adu/ (Programma ADU include tutti i lavori Universitari nel settore di tutela alla salute)
• http://www.fundacioncaser.es/sites/default/files/20110201_002.pdf (Report promosso dalla Fondazione Caser sulle opportunità di lavoro per gli operatori professionali)

REGNO UNITO
• www.carersuk.org
• http://www.nhs.uk/Livewell/Backpain/Pages/Backpainhome.aspx
• www.direct.gov.uk
• http://www.dlf.org.uk/

3.2 Aspetti Pratici

3.2.1 ATTIVITA' DI BASE PER LA VITA QUOTIDIANA

- Come operatore hai la necessità di imparare ad essere capace di affiancare e supportare la persona disabile nelle attività della vita quotidiana in modo adeguato, favorire e incoraggiare le autonomie
- Le attività della vita quotidiana comprendono l'atto del vestirsi e svestirsi e le modalità-per eseguire le mobilitazioni, l'alimentazione e l'igiene sono necessarie per essere in grado di supportare la persona
- È necessario apprendere una serie di concetti, le fasi da intraprendere e le risorse che lui/lei hanno a disposizione per ognuna delle attività.

3.2.2 ATTIVITA' FISICA

- Le persone con disabilità acquisita hanno il diritto di soddisfare le proprie esigenze anche attraverso l'attività fisica che deve essere appropriata al tipo e al livello di disabilità
- L'attività fisica permette alle persone disabili di raggiunge molti obiettivi nell'area della salute, riabilitazione, sport psicoterapeutico e anche professionale

3.2.3 ASPETTI PSICO-SOCIALI DELLA DISABILITA' ACQUISITA

Come operatore è importante:

- Conoscere gli effetti psicologici e sociali della disabilità sulla persona, sulla sua famiglia e sul contesto sociale e ambientale e le possibili modalità di azione;
- Orientare la persona verso comportamenti corretti per facilitare l'adattamento alla condizione di disabilità;
- Saper gestire diverse forme di disabilità iniziando dall'analisi dei bisogni individuali e specifici, nel rispetto della dignità e dell'unicità della persona.

3.2.4 COMUNICAZIONE

- La Comunicazione è il principale strumento per lo sviluppo umano delle funzioni sociali e di relazione
- Non è solo un mezzo del linguaggio parlato, ma è arricchito da una serie di segnali riferiti alle espressioni facciali, alla postura, ai movimenti degli occhi e del corpo
- Limitazioni sensoriali e motorie possono cambiare la possibilità di espressione della persona che assisti
- E' importante capire come gestire differenti tipi di comunicazione con persone con abilità limitate
- Una strategia utile è quella di utilizzare dispositivi specifici che possono facilitare i processi di comunicazione: sono i dispositivi di comunicazione,identificabili in una grande varietà di aiuti compresi in soluzioni a bassa e alta tecnologia

3.2.5 LA CURA DI SE'

- E' importante rafforzare la tua consapevolezza come operatore su alcuni rischi psico-sociali derivanti dal lavoro
- Alcuni dei principali problemi sono legati allo stress e alla "Sindrome del *burn out*"
- Devi apprendere quali sono le principali differenze tra stress e "Sindrome del *burn out*". E' essenziale imparare alcuni suggerimenti pratici e strategie per prevenirli, a comprendere quali sono i segnali, i sintomi, le cause e le strategie di superamento

4. Dove trovare i contenuti e come adattare le competenze e le abilità (occupazione)

4.1 Opportunità lavorative per operatori – BULGARIA

- **SETTORE PUBBLICO**

  Un progetto "Social Services against New Employment" (SANE), sviluppato dal Ministero bulgaro del Lavoro e delle Politiche Sociali.

  Nell'ambito del programma, gli individui sono assunti con contratto da parte del datore di lavoro tramite l'Agenzia di collocamento, secondo la direttiva della stessa , firmano un contratto con il datore di lavoro per il pagamento di fondi provenienti dal budget dello stato per ogni persona disoccupata assunta.

- **Associazioni NGO:**

  Le "Associazioni Samaritane" hanno lo scopo di lavorare per una completa integrazione della società dei bambini, dei giovani, degli anziani e delle famiglie a rischio nel Comune di Stara Zagora e di supportare persone separate, gruppi e comunità attraverso la realizzazione di attività e l'erogazione di servizi, come l'assistenza professionale.

- **ALTRI:**

  - Centri pubblici e privati per persone con disabilità fisica
  - Uffici di collocamento
  - Diverse organizzazioni per persone disabili
  - Lavoratori autonomi

4.2 Opportunità lavorative per operatori – ITALIA

- **SERVIZI PUBBLICI**

- Servizi Pubblici Sanitari: offrono opportunità all'interno degli Ospedali pubblici o nei servizi territoriali per interventi socio-sanitari. Garantiscono cure intensive, assistenza e riabilitazione, cura e assistenza a domicilio, centri diurni per persone disabili o strutture residenziali.

- Comuni: forniscono assistenza (sociale e educativa ma non a scopi sanitari).
- INAIL - (Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli infortuni sul lavoro)
- CPI (Servizi Pubblici per l'impiego)
- Croce Rossa Italiana- Associazione Pubblica e non Governativa

CROCE ROSSA ITALIANA

INAIL
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

- **SETTORE PRIVATO**

- Cooperative Sociali
- Associazioni di Volontariato o No-Profit
- Irccs –Istituti di Ricerca Scientifica, Assistenza e Cura
- Centri di Riabilitazione privati

FONDAZIONE SANTA LUCIA
ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO
Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione per la riabilitazione neuromotoria

- **LAVORO AUTONOMO**

In Italia sono state introdotte recentemente nuove figure professionali chiamate **"badanti"** (operatori) con contratti privati a domicilio o per assistenza in ospedali.

- **SETTORE FORMATIVO (sulla cura e assistenza)**

- Scuole private o pubbliche
- Centri Formativi/Educativi

- **ALTRI**

- Tribunali (per aspetti di tutela e legali)
- Agenzie di Turismo Privato per l'accessibilità delle persone disabili
- Centri di Consulenza per Ausili Tecnologici

4.3 Opportunità lavorative per operatori – POLONIA

CENTRO DI RIABILITAZIONE E COSMETOLOGIA

- **Località: Lodz, Polonia**
- **Requisiti**
  formazione: diploma di laurea o programmi di master in Riabilitazione
  esperienza : nessuna
- **Contatti**
  sito web : www.crik.pl
  e-mail : info@info.wsinf.edu.pl
  telefono: 0048 42 2750193
- **Descrizione generale delle opportunità lavorative**
  Necessità di operatori per persone con disabilità acquisita

CENTRO MEDICO – OSPEDALE A GŁOWNO

- **Località: Głowno, Polonia**
- **Requisiti**
  formazione: diploma di laurea o programmi di master in Riabilitazione
  esperienza : nessuna
- **Contatti**
  sito web : http://www.szpital-glowno.wsinf.edu.pl/
  e-mail : szpital-glowno@wsinf.edu.pl
  telefono: 0048 42 719 6456
  Descrizione generale delle opportunità lavorative
  Necessità di operatori per persone con disabilità acquisita, atleti infortunati

CENTRO PER GLI SPORT E RICREATIVO - ANGELICA

- **Località: Łódź, Polonia**
- **Requisiti**
  formazione: diploma di laurea o programmi di master in Riabilitazione
  esperienza: nessuna
- **Contatti** *website : http://osir.wsinf.edu.pl/*
  e-mail : osir@wsinf.edu.pl
  telefono: 0048 42 2750182
  Descrizione generale delle opportunità lavorative
  Necessità di operatori per persone con disabilità acquisita, atleti infortunati

4.4 Opportunità lavorative per operatori - SPAGNA

SETTORE PUBBLICO:

Il settore pubblico è la principale risorsa di opportunità lavorative, specialmente dopo l'approvazione della Legge sull'Assistenza nel 2006.

Anche il settore pubblico Spagnolo, a livello regionale e locale sta promuovendo opportunità formative per gli operatori professionali.

Per avere maggiori informazioni sulle opportunità di lavoro e sulla formazione, , è preferibile contattare gli Uffici di collocamento nella tua regione o direttamente gli uffici Comunali.

SETTORE PRIVATO:

Negli ultimi anni, i dati ufficiali mostrano un incremento del numero di aziende indirizzate a fornire assistenza professionale , in particolare le SME.

L'assistenza sanitaria professionale è una delle basi dell'economia sociale in Spagna al giorno d'oggi, anche dopo la crisi globale.

E' possibile accedere alle informazioni riguardo le opportunità nel settore dell'assistenza e le aziende del settore, utilizzando banche dati online, come: DIRCE.

LAVORO AUTONOMO:

Le opportunità di lavoro autonomo come operatori dell'assistenza erano tradizionalmente riservate agli immigrati, mentre ora questo tipo di impiego è diffuso anche tra i cittadini Spagnoli.

Per divenire un lavoratore autonomo dell'assistenza, il primo passo consiste nel migliorare le proprie competenze e qualifiche frequentando corsi di formazione e ottenendo un attestato come operatore professionale.

Per saperne di più sulle opportunità lavorative in Spagna:
http://www.fundacioncaser.es/sites/default/files/20110201_002.pdf

4.5 Opportunità lavorative per operatori – REGNO UNITO

- **JobCentrePlus:**
  Se sei una persona disoccupata e stai cercando un lavoro nel settore di cura alla persona, il JobCentre è un buon posto per iniziare.

  Hanno un sistema computerizzato che consente di effettuare la ricerca di posti di lavoro per area di residenza e per settore di abilità. Possono inoltre consigliarvi sui corsi di formazione disponibili.

  Per trovare un JobCentre vicino a te, visita: http://los.direct.gov.uk/default.aspx?type=1&lang=en

- **Formazione:**
  Se stai cercando di diventare un operatore qualificato, puoi aver bisogno di alcuni NVQ, a seconda della tua esperienza e delle tue precedenti qualifiche. Contatta le Istituzioni educative per controllare se vengono tenuti corsi dedicati al settore di cura alla persona. Gli NVQ sono generalmente basati sul lavoro, così, a seconda della tua età, potresti ottenere un primo lavoro.

  Questi siti web contengono consigli e informazioni sui tipi di qualifiche di cui avrai bisogno:
  http://www.nvq-care-training.co.uk/index.php
  https://nextstep.direct.gov.uk/Pages/Home.aspx
  http://www.cityandguilds.com/uk-home.html

- **Agenzie Private:**
  Gran parte del lavoro nel settore di cura in UK è fornito attraverso la contrattualizzazione privata con agenzie e puoi chiedere direttamente a loro per un lavoro. Di seguito alcuni esempi:

  Sunshine Care è un'azienda a gestione familiare che offre una varietà di cure nel settore di cura alla persona a Plymouth, Cornwall, Devon, Somerset, Bristol, Dorset e Wiltshire. Si occupano del reclutamento e della formazione dei nuovi assunti.
  Tel : 01752 242454 email: enquiries@sunshinecare.co.uk web: www.sunshinecare.co.uk

  Prestige Nursing è un'agenzia di cura e assistenza indipendente che conta 32 filiali a livello nazionale, offrendo una varietà di servizi in case residenziali, ospedali, assistenza domiciliare e tra gli altri nei Comuni. Forniscono un programma completo di addestramento per operatori inesperti, ed anche formazione per coloro che hanno esperienza. Offrono inoltre un servizio di ricerca del lavoro attraverso il loro sito web e le filiali.

  Tel: 08000 237 222 email: info@prestige-nursing.co.uk web: www.prestigenursing.co.uk

- **United Kingdom Homecare Association Ltd (UKHCA):**
  Tel: 020 8288 5291
  email: media@ukhca.co.uk
  web: www.ukhca.co.uk

  UKHCA è un'associazione nazionale professionale e rappresentativa per organizzazioni che forniscono cura e assistenza, tra le quali cure infermieristiche domiciliari. Hanno realizzato un sito web per la ricerca di lavoro specialmente per persone disoccupate interessate al settore di cura: https://www.carejobfinder.org

5. Glossario

DISABILITA' ACQUISITA: Una disabilità acquisita è una condizione continua o permanente che una persona ha subito in seguito una malattia o un incidente. Il disturbo poteva non esistere al momento in cui il lavoratore aveva un impiego. Una condizione può essere stabile, richiedendo solo un adattamento iniziale o può evolvere debilitando la persona nel tempo.

CRONICITA': Si tratta di una malattia che dura nel tempo; è considerato un evento di lunga durata e, quindi, inevitabile e immutabile. Il risultato potrebbe essere un disinvestimento terapeutico e riabilitativo e una prevalente delega ad interventi di tipo sociale.

DESTINATARI DIRETTI (o target di riferimento): Persone, gruppi o organizzazioni direttamente coinvolte in un intervento (*Means* Glossary, 1999, 39; *C. Bezzi* Glossario, www.valutazione.it). Il gruppo specifico per il quale è realizzato e che beneficerà del progetto o del programma; strettamente connesso all'impatto e alla rilevanza.

DISABILITA': Una malattia, un infortunio o condizione che rende difficile ad una persona fare le cose che fanno le altre persone (dal Dizionario della Formazione Superiore di Cambridge). Secondo la Classificazione Internazionale delle Funzionalità, Disabilità e della Salute (ICF da Organizzazione Mondiale della Sanità, 2001) la disabilità è una limitazione allo svolgimento di alcune attività e alla partecipazione alla comunità, alla vita sociale. L'Handicap è descritto come una condizione globale limitante legata a limitazioni fisiche. Secondo il modello medico: la Disabilità è qualsiasi restrizione o carenza (conseguente ad una menomazione) della capacità di compiere un'attività nel modo o nella gamma considerata normale per un essere umano. Secondo il modello sociale: è la perdita o la limitazione della opportunità di prendere parte alla vita normale della comunità ad un livello paritario con gli altri a causa di barriere fisiche e sociali.

CARER: Il Carer (secondo una definizione australiana,UK, NZ) e il caregiver (secondo una definizione Cnadese,US,) sono parole normalmente usate in riferimento ai familiari o amici non retribuiti di una persona disabile che aiutano l'individuo nello svolgimento delle attività della vita quotidiana. Il termine "carer" può anche essere usato in riferimento a persone retribuite, lavoratori, con contratti legati alla cura della persona (PCA). Il termine generale familiare a carico (cura di una persona a carico) è usato per fornire aiuti. Termini come "caregiver volontario" e "carer informale" sono usati occasionalmente, ma questi vengono criticati dagli operatori come definizioni improprie perché sono percepiti come se sminuissero il grande impatto che l'assistenza può avere sulla vita dell'individuo, la carenza di alternative realistiche, e il grado di percezione dell' assistenza dovuta sentito da molti familiari. Recentemente, gli operatori britannici hanno definito il carer come persone che "prestano assistenza gratuitamente, si prendono cura del malato, del membro della famiglia fragile o disabile, dell'amico o del compagno". Gli adulti che fungono da operatori per entrambi i figli e per i loro familiari sono chiamati frequentemente "generazione sandwich". Una definizione generale di carer/caregiver è riferita a chi è responsabile della cura di qualcuno malato di mente, con limitazioni mentali, disabilità fisiche o la cui salute è compromessa da malattie o dalla vecchiaia. Per aiutare i caregiver è importante comprendere il ruolo che hanno assunto, la fase successiva da delineare nell'assistenza è la seguente:

Sei un caregiver se:

- Ti prendi cura di qualcuno che una malattia cronica.
- Gestisci farmaci o parli con dottori e infermieri per conto di qualcuno.
- Aiuti qualcuno fragile o disabile a fare il bagno o a vestirsi.

- Ti occupi dei lavori domestici, della preparazione dei pasti, o delle bollette per qualcuno che non può occuparsene da solo.

(Da Wikipedia)

ICF: La Classificazione Internazionale delle Funzionalità, della Disabilità e della Salute (dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, 2001), una revisione della Classificazione Internazionale delle Menomazioni, Disabilità e Handicap (ICIDH dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, 1980) descrive tutte componenti della salute e i relativi aspetti. Può essere divisa in due parti:

• ***Funzionalità e disabilità***, che comprendono:

o Funzionalità e strutture del corpo

o Attività e partecipazione

• ***Fattori di contesto***, che comprendono:

o Fattori ambientali

o Fattori personali

"Componenti di funzionalità e disabilità possono essere usati in due modi: da un lato, possono esprimere problemi (per esempio limitazioni, menomazioni) ricomprese nel concetto di disabilità; dall'altro lato possono esprimere aspetti non problematici della salute, compresi nel concetto di funzionalità" (dal WHO - ICF, 2001).

Funzionalità e strutture del corpo devono essere considerate parallelamente: per esempio, una funzione del corpo relativa ai sensi come potrebbe essere la "vista", che ha una struttura correlata in "occhio e funzioni connesse". Le menomazioni possono essere temporanee o permanenti, e non esprimono una malattia.

Le Attività e partecipazione possono essere descritte come capacità e prestazione: mentre il primo descrive le capacità di una persona nello svolgimento di un compito, la prestazione rappresenta cosa una persona fa nel suo contesto di vita quotidiano. Ci potrebbe essere un contesto che inibisce la persona in termini di prestazioni.

Fattori ambientali sono i fattori più vicini alla persona e anche quelli più generali, connessi alla società.

Fattori personali non vengono classificati nell'ICF, a causa della grande variabilità culturale e sociale ad essi legata.

ICT: Non c'è nessuna definizione univoca dell'ICT: potrebbe essere definita come la gestione di informazioni attraverso strumenti tecnologici e supporti. Il suo scopo è la conservazione, la protezione, la trasmissione e il salvataggio in condizioni di sicurezza dei dati, con l'ausilio di computer e delle diverse tecnologie correlate.

APPRENDIMENTO: L'apprendimento può essere formalmente definito come l'atto, il processo, o l'esperienza nell' acquisire conoscenze e abilità. L'apprendimento aiuta la persona a passare da una situazione di principiante ad una di esperto e porta l'individuo ad acquisire nuove conoscenze e abilità. Fisiologicamente, l'apprendimento è la formazione di gruppi di cellule e fasi di sequenze. L'apprendimento è stato definito come: ogni incremento di conoscenza, (2.) memorizzazione di informazioni, (3.) acquisizione di conoscenza per usi pratici, (4.) il significato dell'astrazione rispetto a ciò che facciamo, e (5.) il processo di comprensione della realtà (Marcia L. Conner, 1993-2005). L'apprendimento è anche descritto come un processo di "soluzione dei problemi"e valutazione dei risultati; questo processo apre la via a nuove intuizioni, nuove azioni e soluzioni, così ogni processo di apprendimento non è un punto d'arrivo, ma un nuovo punto di partenza" (Argyris, Schon, 1978).

PROGRAMMA DI APPRENDIMENTO PERMANENTE: Le opportunità di istruzione e formazione professionale offerte agli individui durante l'arco di vita, consentono loro di acquisire continuamente, aggiornare e adattare le proprie conoscenze, abilità e competenze.

APPRENDIMENTO SUL WEB E SUO INCREMENTO: L'apprendimento elettronico o sul web è un termine generico usato in riferimento alla rete di collegamento basata su internet e il miglioramento dell'apprendimento attraverso il computer. Uno specifico e sempre più diffuso strumento è l'apprendimento attraverso la tecnologia mobile (m-learning), che usa diversi strumenti tecnologici, come i cellulari. Quando una persona interagisce con l' ambiente di apprendimento sul web, si parla di incremento dell'apprendimento. Il miglioramento del contenuto digitale può includere testo, immagini, video, audio (voce e musica). Attraverso le istruzioni personalizzate, l'apprendimento intensificato ha mostrato come incrementare le prestazioni lungo l'arco temporale della vita.

APPRENDIMENTO NON FORMALE: "La più importante distinzione tra apprendimento formale ed informale è l'intenzionalità dell'individuo. Reber (1993) definisce apprendimento implicito, "l'acquisizione di conoscenza indipendentemente dai tentativi consci di imparare e in assenza di conoscenze esplicite relative a ciò che hai imparato: non c'è intenzione né consapevolezza rispetto al momento dell'apprendimento" (Eraut M., "Apprendimento non formale, apprendimento implicito e conoscenza tacita nel lavoro professionale", in *La necessità dell'apprendimento informale*, Frank Coffield ed., Bristol, 2000). L'apprendimento informale può inoltre essere definito come apprendimento che non è fornito da istituzioni educative o formative. E' comunque strutturato (in termini di obiettivi di apprendimento, di tempi e di supporti).

APPRENDMENTO FORMALE: L'apprendimento formale è l'apprendimento che ha luogo nella relazione tra insegnante-discente, come nel sistema scolastico (da Wikipedia).

OUTCOME: Termine generico per indicare tutte le realizzazioni, i risultati e l'impatto di un progetto.

OUTPUT: I risultati di un progetto come conseguenza delle attività svolte. Possono essere classificati come:

Prodotti: prodotti tangibili e durevoli come, per esempio, report e studi comparati, materiali orientati a nuovi approcci e metodi, eventi (come conferenze, dibattiti, meeting…)

Metodi: conoscere le procedure, attività, esperienze

Esperienze: risultati intangibili, che possono essere classificati come pratiche cattive, buone e migliori (from S. Baggiani, A. Mochi, "Disseminare e valorizzare", in *I quaderni del Life Long Learning Programme*, n. 3, 2007).

PROGRAMMA: Gruppo di progetti correlati o servizi diretti verso la realizzazione di specifici obiettivi (di solito simili o correlati).

PROGETTO: Una singola attività con obiettivi operativi. Un progetto prevede la realizzazione di obiettivi specifici con un budget ed entro un determinato periodo di tempo. Può essere parte di un programma (*Bezzi C.*, "Glossary", www.valutazione.it).

PERSONE CHE NECESSITANO DI ASSITENZA A LUNGO TERMINE: E' riferito alla persona che non è in grado di fare affidamento esclusivamente sulle sue risorse per soddisfare le esigenze della vita quotidiana, ed è quindi costretta a dipendere dagli altri in maniera continuativa e permanente.

6. Contatti

Asl 3 of Umbria (Public Health Service)

Indirizzo: 40, Piazza Giacomini - 06034 Foligno (PG) Italy

Persona da contattare: Anna Toni **Indirizzo e-mail**: a.toni@asl3.umbria.it

Telefono: 0039.348.2887461 **Fax**: 0039.0742.391099

Sito web: portale.asl3.umbria.it

XXI Inveslan

Indirizzo: C/ Euskalduna 11, 1°D - 48008 Bilbao (Spain)

Persona da contattare: Jaione Santos **Indirizzo e-mail**: europa@inveslan.com - j.santos@inveslan.com

Telefono: 0034.94.4703670 **Fax**: 0034.94.4439787

Sito web: www.inveslan.com

Balearic Association of Multiple Sclerosis (ABDEM)

Indirizzo: Passeig de Marratxí, 15 -07008 Palma

Persona da contattare: Nicolás Terrassa **Indirizzo e-mail**: c.terrassa@abdem.es

Telefono: 0034.971229388 **Fax**: 0034.971479744

Sito web: www.abdem.es

LaPoSS - Laboratorio di Progettazione Sperimentazione ed Analisi di Politiche Pubbliche e Servizi alle Persone

Indirizzo: 163, Via Dusmet - 95131 Catania (CT) Italy

Persona da contattare: Antonella Agodi **Indirizzo e-mail**: agodia@unict.it

Telefono: 00390957340718 – 00390953782076 **Fax**: 00390953782076

Sito web: www.lpss.unict.it

Point Europa

Indirizzo: The Manse, Garrett Street, Cawsand, Cornwall, UK, PL10 1LA

Persona da contattare: Kim von Kanel **Indirizzo e-mail**: kim.von.kanel@pointeuropa.org

Telefono: 0044.1752.822186 **Fax**: 0044.1752.823786

Sito web: www.pointeuropa.org

Pragma Engineering Srl

Indirizzo: Via della Pallotta 5 – 06129 Perugia Italy

Persona da contattare: Riccardo Magni **Indirizzo e-mail**: riccardo.magni@pragmaeng.it

Telefono: 0039.075.30418 **Fax**: 0039.075.33202

Sito web: www.pragmaeng.it

WSINF – Academy of Information Technology

Indirizzo: Rzgowska 17a, 93-008 Lodz, POLAND

Persona da contattare: Magdalena Bujak **Indirizzo e-mail**: magdalena_bujak@wsinf.edu.pl

Telefono: 0048.42.2750.148 **Fax**: 0048.42.640.3355

Sito web: info.wsinf.edu.pl

EURO-training

Indirizzo: 65, Tzar Simeon Veliki str., 6003 Stara Zagora, Bulgaria

Persona da contattare: Christomir Zafirov **Indirizzo e-mail**: christo@euro-training.org

Telefono: 00359.42.638524 **Fax**: 00359.888439579

Sito web: www.euro-training.org

Care for Work (CfW) – Aggiornamento delle competenze per il Settore dei Servizi di Cura e Assistenza come Nuova Fonte di Impiego attraverso l'uso di metodologie di apprendimento innovative – progetto (Project number: LLP-LDV-TOI-09-IT-0459) – è stato finanziato con il supporto della Commissione Europea.
Questa comunicazione riflette solo le opinioni dell'autore, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per alcun uso delle informazioni qui contenute